



www.the-mspa.com



Használati útmutató

F-MO062/082WE

MONO-ECO

F-NA062WE

NAVAL-ECO

F-DU062WE

DUET-ECO

F-TU062W

TUSCANY

HU



KÉRDÉSEK? PROBLÉMÁK? HIÁNYZÓ ALKATRÉSZEK?
GYIK, kézikönyvek, videók vagy pótalkatrészek, kérjük, látogasson el a következő weboldalra
www.the-mspa.com/support

KÉRJÜK, NE KÜLDJE VISSZA A TERMÉKET A BOLTBA



Az MSpa folyamatos termékfejlesztési folyamata miatt az MSpa fenntartja a jogot a termékek specifikációinak és megjelenésének megváltoztatására, ami a használati útmutató előzetes értesítés nélküli frissítését eredményezheti.

LÉPJEN BE AZ MSPA VILÁGÁBA

Üdvözljük,

Köszönjük, hogy az MSpa-t választotta, és hogy megbízik márkánkban. Hisszük, hogy az MSpa termékek használatának számos előnyét élvezni fogja az elkövetkező években.

Az MSpa első tapasztalataival kapcsolatban örömmel mutatjuk be Önnek ezt a használati útmutatót. Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, mielőtt használná a terméket.

Örömmel üdvözljük Önt az MSpa családban, és várjuk, hogy megoszthassuk Önnel szakértelmünk teljes spektrumát. Élvezze az MSpa-t!



MSpa hivatalos honlapja
Kézikönyv



MSpa beállítási videók



MSpa szervizközpontok listája



MSpa Tulajdonosok

(Többnyelvű)

TARTALOM

Biztonsági óvintézkedések	3
Specifikációk.....	7
Termék áttekintés.....	7
Első használat és beállítási előkészítés.	9
Spa-berendezés.	10
All-IN-ONE vezérlés működése.....	14
Vízkarbantartás és vegyszerek.....	16
Vízvezetés, tisztítás és tárolás.	17
Óvintézkedések szezonális használatra	19
Eltávolítás és	19
Hibaelhárítás.....	20
MSPA korlátozott garancia	21

BIZTONSÁG ÓVINTÉZKEDÉSEK

Az Ön és a termék biztonsága érdekében kérjük, tartsa be az alábbi biztonsági óvintézkedéseket. Az utasítások be nem tartása súlyos sérülést, anyagi kárt vagy halált okozhat. A nem megfelelő telepítés vagy üzemeltetés esetén a garancia érvényét veszti.

KÉRJÜK, GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY MINDEN UTASÍTÁST ELOLVASOTT, MEGÉRTETT ÉS KÖVETETT, ÉS ŐRIZZE MEG EZT A KÉZIKÖNYVET A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

VESZÉLY

- Véletlen vízbe fulladás veszélye. Rendkívüli óvatossággal kell eljárni annak érdekében, hogy megakadályozzák a gyermekek illetéktelen hozzáférését.
- Fuldoklás veszélye. Rendszeresen ellenőrizze a fürdőburkolatot szivárgás, idő előtti , sérülés vagy a romlás jelei miatt. Soha ne használjon kopott vagy sérült fedelet, mivel az nem nyújt megfelelő szintű védelmet ahhoz, hogy megakadályozza a gyermek felügyelet nélküli hozzáférését a gyógyfürdőhöz.
- Fuldoklás veszélye. Minden használat után mindig zárja le a medence fedelét.
- Sérülésveszély. Ennek a gyógyfürdőnek a szivószerelvényei úgy vannak méretezve, hogy megfeleljenek a szivattyú által létrehozott speciális vízáramlásnak. Soha ne működtesse a gyógyfürdőt, ha a szivószerelvények törtek vagy hiányoznak. Soha ne cserélje ki a szivószerelvényt nem .
- Sérülésveszély. Ha a tápkábel megsérül, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, a szerviznek vagy egy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie.
- Áramütés veszélye. Ne engedjen semmilyen elektromos készüléket, például világítást, telefont, rádiót vagy televíziót a kád 1,5 méteres körzetében.
- Áramütés veszélye. Ne használja a fürdőt, ha esik az eső, dörög vagy villámlik.

GYELMEZTETÉS

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne használjon hosszabbítót, időzítőket, konnektoradaptereket vagy átalakító dugókat a készülék elektromos hálózathoz való csatlakoztatásához; gondoskodjon megfelelően elhelyezett konnektorról.
- Ezt a készüléket a beépített fűtőelemekkel együtt földelt hálózati csatlakozóaljzathoz kell csatlakoztatni egy dugóval és egy olyan RCD-vel (hibásáramú készülék) ellátott tápkábellel, amelynek névleges hibásáramú üzemi árama nem haladja meg a 30 mA-t.
- Soha ne használja a készüléket a mellékelt megszakító nélkül! Használat előtt mindig ellenőrizze a megszakító-kapcsoló helyes , kivéve, ha a megszakító-kapcsoló önellenőrző típusú!
- Ezt a földeléssel ellátott készüléket csak közvetlenül földelt konnektorba szabad csatlakoztatni a rögzített vezetékekhez.
- A feszültség alatt álló alkatrészeket tartalmazó részeknek - kivéve a legfeljebb 12 V biztonsági kisfeszültséggel ellátott alkatrészeket - nem lehetnek hozzáférhetők a fürdőt használó személyek számára.
- Az elektromos alkatrészeket tartalmazó alkatrészeket - a távirányító eszközök kivételével - úgy kell elhelyezni vagy rögzíteni, hogy azok nem eshet a fürdőbe.
- Az elektromos szerelésnek meg kell felelnie a helyi követelményeknek vagy szabványoknak.
- A vezetékes vezérlőt megfelelően kell tárolni az oldalsó zsebben, amikor nincs használatban, hogy megóvja a leeséstől vagy más veszélyektől.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel, és nem végezhetnek felügyelet nélkül tisztítási vagy felhasználói karbantartási műveleteket.
- A sérülésveszély csökkentése érdekében tartsa távol a gyermekeket ettől a terméktől, kivéve, ha szoros felügyelet alatt állnak.
- A gyermekek fulladásának kockázatát csökkentendő, felügyelje a gyermekeket. Minden használat után rögzítse és zárja le a medence fedelét.
- Győződjön meg arról, hogy a padló képes elviselni a várható terhelést, amely a specifikációs lapon található. Ki kell számolnia a várható vízterhelést és a teljes súlyt.

- A túlfolyó víz kezelésére megfelelő vízelvezető rendszert kell kialakítani a gyógyfürdő körül.
- A sérülés kockázatának csökkentése érdekében:
 - a) Alacsonyabb víz hőmérséklet ajánlott kisgyermek esetében, valamint akkor, ha a fürdő használata meghaladja a 10 percet. A hipertermia (hőstressz) kialakulásának elkerülése érdekében ajánlott, hogy az átlagos a fürdő-medence víz hőmérséklete ne haladja meg a 40 °C-ot (104 °F). Vegye figyelembe, hogy a használat során a kényelmes hőmérsékleti tartomány alacsonyabb lehet, mint a maximális biztonságos hőmérséklet.
 - b) Mivel a terhesség korai hónapjaiban a túl magas víz hőmérséklet nagy valószínűséggel magzati károsodást okozhat, a terhes vagy valószínűleg terhes nőknek a fürdővíz hőmérsékletét 38 °C-ra (100 °F) kell korlátozniuk.
 - c) Mielőtt belép a gyógyfürdőbe vagy a pezsgőfürdőbe, a felhasználónak pontos hőmérővel meg kell mérnie a víz hőmérsékletét, mivel a víz hőmérséklet-szabályozó berendezések tűréshatára eltérő lehet.
 - d) Alkohol, kábítószer vagy gyógyszerek fogyasztása a fürdő használata előtt vagy közben eszméletvesztéshez vezethet, ami fulladással járhat.
 - e) Az alkohol, a kábítószerek vagy a gyógyszerek használata nagymértékben megnövelheti a halálos kimenetelű hipertermia kockázatát a gyógyfürdőben.
 - f) A hipertermia okai és tünetei a következőképpen írhatók le: A hipertermia akkor lép fel, amikor a test belső hőmérséklete több fokkal meghaladja a 37 °C-os (98,6 °F) normál testhőmérsékletet. A hipertermia tünetei közé tartozik a test belső hőmérsékletének emelkedése, szédülés, letargia, álomosság és ájulás. A hipertémia hatásai közé tartozik a hőérzékelés hiánya; a fürdő elhagyásának szükségességének fel nem ismerése; a fenyegető veszélyek tudatlansága; magzati károsodás terhes ; fizikai képtelenség a fürdő elhagyására; és a fulladás veszélyét eredményező eszméletvesztés.
 - g) Elhízott vagy szívbetegségben, alacsony vagy magas vérnyomásban, keringési rendszeri betegségben vagy cukorbetegségben szenvedő személyeknek a gyógyfürdő használata előtt konzultálniuk kell orvosukkal.
 - h) Gyógyszereket szedő személyeknek a gyógyfürdő használata előtt konzultálniuk kell orvosukkal, mivel egyes gyógyszerek álomosságot okozhatnak, illetve befolyásolhatják a szívritmust, a vérnyomást vagy a keringést.
 - i) Használat előtt kérdezze meg orvosát, ha terhes, cukorbeteg, rossz egészségi állapotban van, vagy orvosi kezelés alatt áll.
- Fertőző betegségben szenvedő személyek nem használhatnak gyógyfürdőt vagy pezsgőfürdőt.
- A sérülések elkerülése érdekében legyen óvatos, amikor belép a gyógyfürdőbe vagy a , illetve kilép onnan.
- A 40 °C (104 °F) feletti víz hőmérséklet káros lehet az egészségre.
- Soha ne használja egyedül a gyógyfürdőt vagy a pezsgőfürdőt, és ne engedje, hogy mások egyedül használják.
- Ne használja a gyógyfürdőt vagy a pezsgőfürdőt közvetlenül megerőltető testmozgás után.
- A fürdőmeleg alkohollal, drogokkal vagy gyógyszerekkel együtt eszméletvesztést okozhat.
- Ha kényelmetlenül érzi magát, szédül vagy álmos, azonnal hagyja el a helyiséget. A fürdő hősege hipertermia és eszméletvesztés kialakulásához vezethet.
- A befagyás megelőzése érdekében a gyógyfürdőt nem szabad 0 °C (32 °F) alatti hőmérsékletnek kitenni, ha a medencében még van víz. Hasznos, ha a gyógymedence és a talaj közé hőmérséklet-határoló szőnyeget helyez. Hasonló, habszivacsból vagy más, hőgátló funkcióval rendelkező anyagból készült szőnyeg is használható. Ne kapcsolja be a gyógyfürdőt, ha a víz befagyott.
- Soha ne öntsön 40 °C-nál (104 °F) magasabb hőmérsékletű vizet közvetlenül a gyógyfürdőbe.
- Mindig húzza ki a terméket a konnektorból, mielőtt eltávolítja, tisztítja, szervizeli vagy bármilyen beállítást végez.
- Soha ne ugorjon vagy merüljön fürdőbe vagy bármilyen sekély vízbe.
- Az elektromos készülék egyetlen része sem lehet a kád fölött a használat során.
- Ne ássa be az elektromos kábelt. Helyezze a kábelt olyan helyre, ahol azt fűnyíró, sövénynyíró vagy más berendezés nem károsíthatja.
- Ne próbálja meg bedugni vagy kihúzni a terméket, ha vízben áll, vagy ha a keze nedves.
- Ne használja a fürdőt, ha az a szállításkor megsérült és/vagy bármilyen módon meghibásodott.
- További utasításokért forduljon az MSpa szervizközpontjához.
- Tartsa távol a háziállatokat a gyógyfürdőtől, hogy elkerülje a károkat.
- Ne adjon fürdőolajat vagy fürdőszót a fürdővízhez.
- Kerülje, hogy a fejét mindig a víz alá dugja.
- Kerülje a fürdővíz lenyelését.

- A fürdő tartalmaz egy UVC sugárzót. Az UVC sugárzó cseréjéhez vagy javításához forduljon szakemberhez. A felhasználóknak szigorúan tilos az UVC sugárzó cseréje. A készülék nem rendeltetésszerű használata vagy a ház sérülése veszélyes UVC-sugárzás kiszabadulását eredményezheti. Az UVC-sugárzás még kis dózisban is károsíthatja a szemet és a bőrt.
FIGYELMEZTETÉS: Ne működtesse az UVC-sugárzót, ha az ki van véve a készülékházból, vagy ha a készülék nyilvánvalóan sérült.
- Konzultáljon szakértőkkel vagy helyi hatóságokkal a gyermekbiztos kerítésekkel, biztonsági intézkedésekkel kapcsolatos helyi vagy nemzeti törvények/rendeletek alkalmazásához.
akadályok, világítás és egyéb biztonsági követelmények.
- Az A-súlyozott kibocsátási hangnyomásszint 70 dB(A) alatt van.

⚠ VIGYÁZAT

- A vegyszereket mindig vízhez adjuk, soha ne adjunk vizet a vegyszerekhez. Ha vizet adunk a vegyszerekhez, az erős gőzöket vagy heves reakciókat és veszélyes vegyszerpermetet okozhat.
- A már felhasznált vizet azonnal ártalmatlanítsa, vagy használjon vízzel vegyszereket a tisztításhoz. Általában 3-5 naponként ajánlott leengedni és tiszta vízzel feltölteni a fürdőt.
- Használja a fertőtlenítéshez a vegyszercsomagot a gyártó utasításainak megfelelően.
- Ne hagyja vagy állítsa be a gyógyfürdőt 4 °C (39 °F) alatti hőmérsékleten, ha a fűtőberendezés nem működik.
- Mindig lassan és óvatosan lépjen be és lépjen ki a gyógyfürdőből vagy a pezsgőfürdőből. Legyen különösen óvatos, ha a padló nedves.
- A szivattyú károsodásának elkerülése érdekében soha ne kapcsolja be a gyógyfürdőt vagy a pezsgőfürdőt, ha az nincs feltöltve a minimális .
- A fürdőt vagy pezsgőfürdőt csak megfelelően előkészített, a padlóterhelési követelménynek megfelelő helyre szabad elhelyezni.
- Ne hagyja a fürdőt hosszabb üresen. Ha hosszabb ideig nem használja a gyógyfürdőt, ürítse ki teljesen. Ne tegye ki a gyógyfürdőt közvetlen napfénynek. Minden használat előtt rendszeresen ellenőrizze. Ha a pezsgőfürdőt nem használja, azonnal tárolja el, vagy tartsa zárt helyen.
- Ha a Bubble funkció be van kapcsolva, nyissa ki a gyógyfürdő felső fedelét.
- A hőkapcsoló véletlen visszaállítása miatti veszély elkerülése érdekében ezt a készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközön, például időzítőn keresztül táplálni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a közmű rendszeresen be- és kikapcsol.
- Miután a gyógyfürdőt üzembe helyezték, a tisztítással, az időszakos ellenőrzésekkel és egyéb karbantartással kapcsolatos részleteket a megfelelő fejezetekben találja.

SPA BÉLÉSCSATORNA FIGYELMEZTETÉS MAGYARÁZAT



Felnőttek
felügyelete



Felhasználói kézikönyv
elolvasása






Nincs
búvárkodá



Ne tegye az ujjait a
masszázs fúvóká
ba

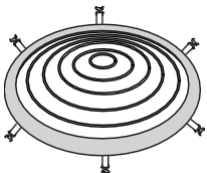
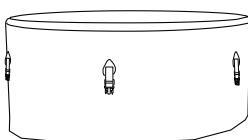
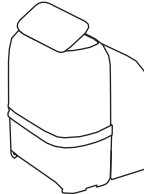
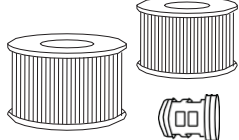
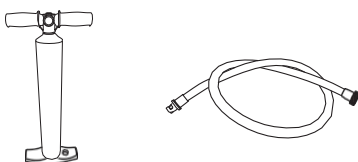
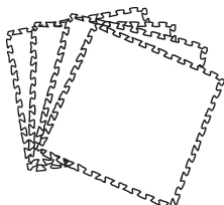
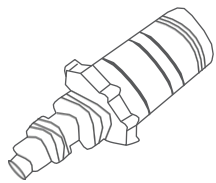

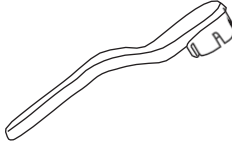
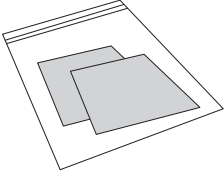
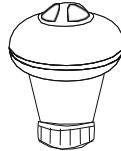
SPECIFIKÁCIÓK

BUBBLE SPA								
Modellszám. / Kód	Shape	Ülőhely- kapacitás	Vízkapacit- ás	Külső méretek	Belső méretek	Magasság	Súly	A hőmérséklet növekedési üteme
F-MO062WE Mono-ECO F-NA062WE Naval-ECO F-DU062WE Duet-ECO	Kerek		930 L (245 Gal.)	Ø1,73 m (68")	Ø1,63 m (64")	0.65m (26")	37 kg (81,6 font)	1,5-2,0 °C/h
F-TU062W Toszkána	Oktogon		1100 L (291 Gal.)	Ø1,93 m (76")	Ø1,73 m (68")	0.73m (29")	75 kg (165,3 font)	1,2-1,8 °C/h
F-MO082WE Mono-ECO	Kerek		1120 L (295 Gal.)	Ø1,92 m (76")	Ø1,81m (71")	0.65m (26")	39,5 kg (87,1 font)	1,2-1,8 °C/h

A vezérlőrendszer adatai	
Vezérlőrendszer	AC 220-240 V~ 50 Hz
Értékelési teljesítmény	2300 W
Fűtőberendezés	2200 W
Masszázs levegő fúvóka	3 szint (1. szint: 300 W, 2. szint: 500 W, 3. szint: 720 W)
Szűrő szivattyú	1800 L/h
UVC Sugárzási fluxus	40000 µW
Felső fedél	Rhino-Tech™ megerősített PVC
Bélés anyaga	Cseppvarrások anyag (MONO-ECO / NAVAL-ECO / DUET-ECO) / Műanyag fa (TUSCANY)

A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

Csomagolás tartalma - MONO-ECO / NAVAL-ECO / DUET-ECO

A. 	B. 	C. 	D. 
E. 	F. 	G. 	
H. 	I. 	J. 	K. 

REF. NO.	ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA
A	SPA borítás csattal és felfújható hólyaggal
B	Spa kád
C	All-in-one vezérlődoboz+ U-alakú fedlap
D	Szűrőbetét * 2+ Szűrőbetét alap * 1
E	23,5" nagynyomású szivattyú, felfúvó tömlő
F	Hőtartó habszőnyeg
G	Kerti tömlő adapter
H	Csavarkulcs a be- és kimeneti nyíláshoz
I	Kulcs a felfúvó szelephez
J	Javító készlet
K	Vegyszeradagoló 1"-os tablettákhoz

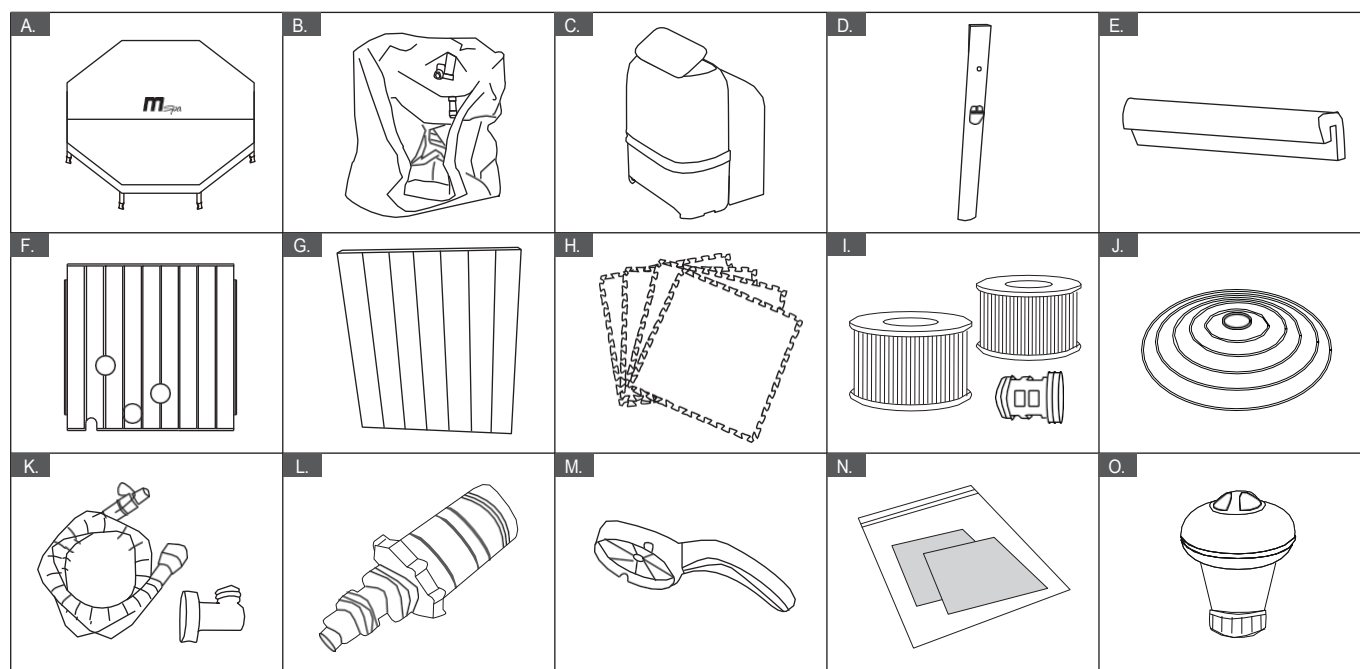
MEGJEGYZÉS:

A rajzok csak referenciaként szolgálnak. A tényleges termékek eltérhetnek. Nem méretarányosak. Biztonsági okokból kizárólag az MSpa által biztosított tartozékokat használja.

Az alkatrészek rendelésekor feltétlenül adja meg az MSpa modellszámát és leírását.

TERMÉK ÁTTEKINTÉS

Csomagolás tartalma - TUSCANY



REF. NO.	ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA	REF. NO.	ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA
A	Csatos fürdőburkolat	B	Spa bélés
C	All-in-one vezérlődoboz+ U-alakú fedlap	D	Sarokgerenda * 8
E	Szivacs sín * 8	F	Nyitott végű panel * 1
G	Műanyag fapanel * 7	H	Hőtartó habszőnyeg
I	Szűrőbetét * 2+ Szűrőbetét alap * 1	J	Felfújható hólyag
K	Felfújótömlő és adapter a hólyaghoz	L	Kerti tömlő adapter
M	Csavarkulcs	N	Javító készlet
O	Vegyszeradagoló 1"-os tablettákhoz		

MEGJEGYZÉS:

A rajzok csak referenciaként szolgálnak. A tényleges termékek eltérhetnek. Nem méretarányosak. Biztonsági okokból kizárólag az MSpa által biztosított tartozékokat használja.

Az alkatrészek rendelésekor feltétlenül adja meg az MSpa modellszámát és leírását.

ELSŐ HASZNÁLAT ÉS BEÁLLÍTÁS ELŐKÉSZÍTÉS

Helyszíni előkészítés és követelmények

- A fürdőt egy vagy több személy körülbelül 10 perc alatt felállíthatja beltéren vagy kültéren. Kizárólag háztartási használatra.
- A fürdőt olyan sík, sima és alátámasztó felületen kell felállítani, amely képes elviselni a megtöltött fürdő maximális terhelését a felsorolt maximális utaslétszámmal. Ellenőrizze a követelményt egy szakképzett vállalkozóval vagy statikus mérnökkel.
- Győződjön meg arról, hogy a fürdő alatt vagy körül nincsenek éles tárgyak. Az egyenetlen vagy bizonytalan felület károsíthatja a pezsgőfürdőt, és érvénytelenítheti a garanciát. Egyenlítsse ki a felületet, mielőtt a fürdőt vízzel töltené.
- Biztosítson megfelelő vízelvezető rendszert a fürdő körül a túlfolyó víz és a fröccsenő víz kezelésére. Biztosítson megfelelő vízellátást a gyógyfürdő feltöltéséhez, amely megfelel a helyi vízügyi előírásoknak, és amelynek paramétereit a vízkezelési szakasz követelményeihez kell igazítani.
- Győződjön meg róla, hogy a medence körül elegendő szabad tér áll rendelkezésre ahhoz, hogy a karbantartás és/vagy szervizelés során teljes mértékben hozzáférjen a berendezéshez.
- Fontolja meg a gyógyfürdő elhelyezését úgy, hogy a legkevesebb zajjal járjon.

További követelmények beltéri telepítéshez

- A páratartalom a beltéri gyógyfürdő telepítésének természetes mellékhatása. A helyiséget megfelelően kell szellőztetni, hogy a nedvesség távozni tudjon. Telepítsen szellőzőrendszert, hogy megakadályozza a helyiségben a túlzott kondenzációs nedvességet.
- Biztosítsa, hogy a gyógyfürdő eltávolítható legyen az épületből anélkül, hogy az épített szerkezet bármely része megsemmisülne.
- Vegye figyelembe ezeket a témákra vonatkozó helyi rendeleteket.
- Fontolja meg, hogy ne telepítse a gyógyfürdőt szőnyegre vagy más olyan padlóanyagra, amely elősegíti vagy elszaporítja a nedvességet és a baktériumokat, vagy amelyre a gyógyfürdőben használt vízkezelő vegyszerek hatással lehetnek.

További követelmények a kültéri telepítéshez

- Ne állítsa fel a fürdőt fűre vagy földre, mivel ez növeli a fürdőbe kerülő törmelék mennyiségét, és károsítja a padlót.
- A hosszabb élettartam érdekében ne hagyja a kádat közvetlen napfénynek kitéve.
- A manométert mindig tartsa a sárga részen belül, ha a fürdőt 20 °C-nál (68 °F) magasabb hőmérsékleten használja, vagy ha rövid napfénynek teszi ki.
- Ne telepítse vagy használja a fürdőt 4 °C (39 °F) alatti hőmérsékleten. Ne használja a gyógyfürdőt, ha a víz a keringető rendszerben, a szivattyúban, vagy a csővezetékek megfagytak. Helyezzen hőtartó szőnyeget a fürdő alja és a talaj közé, hogy megakadályozza a hővesztést a fürdő aljáról, és jobb hőtartást biztosítson.
- Vegye figyelembe a helyi környezeti feltételeket, például a talajvizet és a fagyvesztélyt.

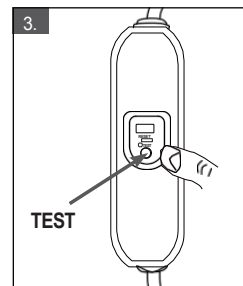
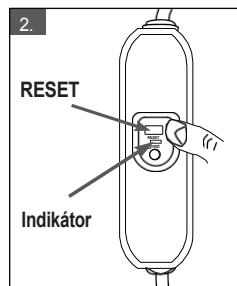
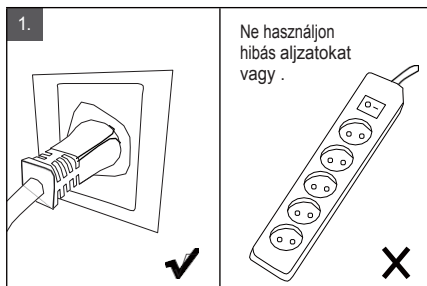
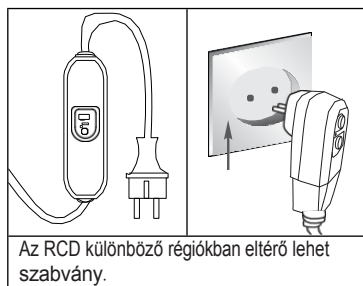
RCD tesztelés

GYELMEZTETÉS

Áramütés veszélye: Ez a termék a tápkábel végén található megszakítóval van ellátva. A RCD-t minden használat előtt ellenőrizni kell. Ne használja a fürdőt, ha a RCD nem működik megfelelően.

Húzza ki a tápkábelt, amíg a hiba beazonosítása és kijávítása meg nem történik. A hiba kijávításához forduljon engedéllyel rendelkező villanszerelőhöz. Az RCD-ben nincsenek szervizelhető alkatrészek. Az RCD felnyitása a garancia érvényét veszti.

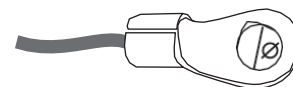
1. Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
2. Nyomja meg az RCD **RESET** gombját. A kijelző pirosra vált.
3. Nyomja meg a **TEST** gombot a RCD-n. A kijelzőn megjelenő piros színnek el kell tűnnie. Ellenkező esetben az RCD hibás. Ne használja a kádat, ha a kád meghibásodott. A hiba kijávítása érdekében forduljon szakképzett villanszerelőhöz.
4. Nyomja meg újra a **RESET** gombot a RCD-n. A kijelzőnek pirosra kell váltania. Ha ez megtörténik, a gyógyfürdő készen áll a használatra.



A képek csak referenciaként szolgálnak.

Gyógyfürdő vezérlőegység csatlakoztatott külső potenciális kötévezetékek

Egy szakképzett villanszerelőnek kell bekötnie a gyógyfürdő vezérlőegységét a háztartási egyenáramú csatlakozóhoz egy 2,5 mm² - 6 mm² tömör rézvezetékekkel.



Alkalmazható egyenértékű csatlakozók:
4mm² ≤ Ø ≤ 7mm

MEGJEGYZÉS: A teljes csomagot áthelyezi a kiválasztott helyre. Ne húzza a kádat a földön, mert ez sérülést és szivárgást okozhat. Óvatosan nyissa ki a kartondobozt, mivel ez a spa hosszú ideig tartó vagy használaton kívüli tárolására szolgálhat.

MEGJEGYZÉS: Fektesse le az összes alkatrészt a földre, és győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megvan. Hiányzó vagy sérült alkatrészek esetén forduljon a megfelelő MSpa vevőszolgálati központhoz.

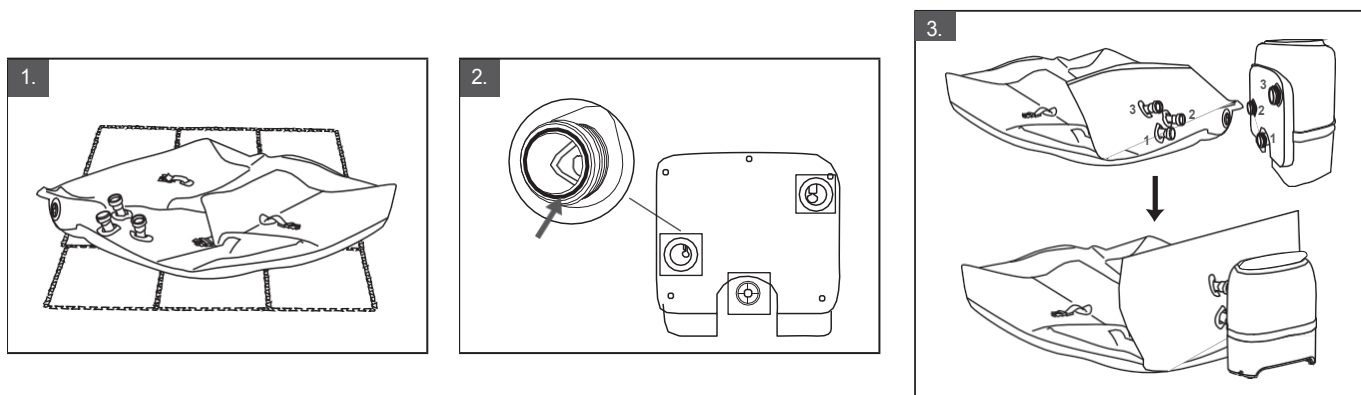
FÜRDŐ BEÁLLÍTÁSA: MONO-ECO / NAVAL-ECO / DUET-ECO

ÖSSZESZERELÉS

Spa vezérlőegység szerelvény

1. Vegye elő a habszőnyeget, és terítse szét a megtisztított területen. Ezután terítse ki a kádat a talajszőnyegre, és a csatlakozócsöveket irányítsa a sarok felé, ahol a külső vezérlődobozt kívánja elhelyezni.
2. Győződjön meg róla, hogy az összes gumitömítő gyűrű a van.
3. Csatlakoztassa a vezérlődobozt a gyógyfürdőhöz a számok egymás mellé helyezésével (1 az 1-hez, 2 a 2-hez és 3 a 3-hoz). Biztonságosan, kézzel húzza meg a csatlakozókat.

MEGJEGYZÉS: Ne használjon szerszámot a meghúzáshoz.



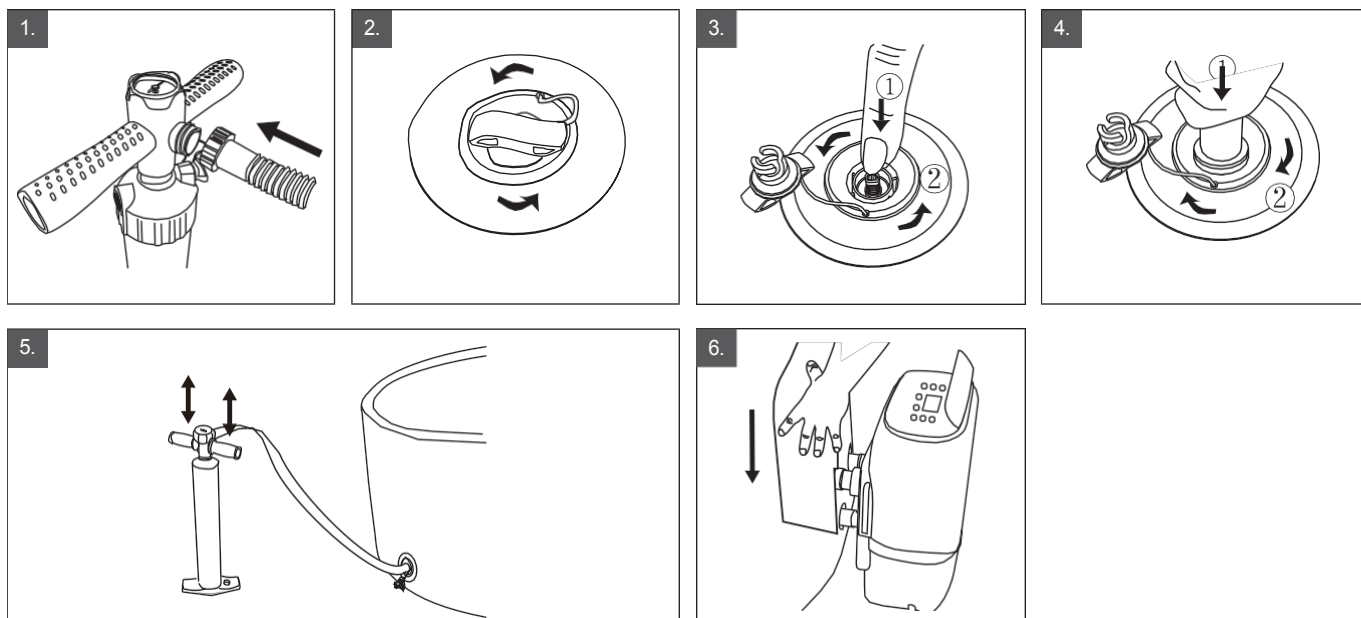
A fürdőkád falának felfújása

1. Csatlakoztassa a szivattyútömlőt a kézi szivattyúhoz, és szorosan húzza meg.
2. Nyissa ki a szelepsapkát az óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatással. Győződjön meg róla, hogy a szelep nem tartalmaz törmelék, homokot vagy szennyeződést, mielőtt kiengedné.
3. Nyomja be a szelep gombját, és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba 90 fokba, hogy felpattanjon és "OUT" állásba kerüljön.
4. Csatlakoztassa a szivattyú fúvókáját a fürdőtest szelepcsatlakozójához, és húzza meg az óramutató járásával megegyező irányba.
5. A szivattyú dugattyújának csúsztatásával kezdje el a levegőt pumpálni a SPA kádba, és fújja fel a fürdőt 12 PSI értékre (csak a kádat, a hólyagot nem).

MEGJEGYZÉS: A mérő nem reagál, amíg el nem éri a 4psi értéket. Csak pumpáljon tovább 2-3 percig!

6. Rögzítse az U alakú fedelet a gyógyfürdő vezérlődobozára.

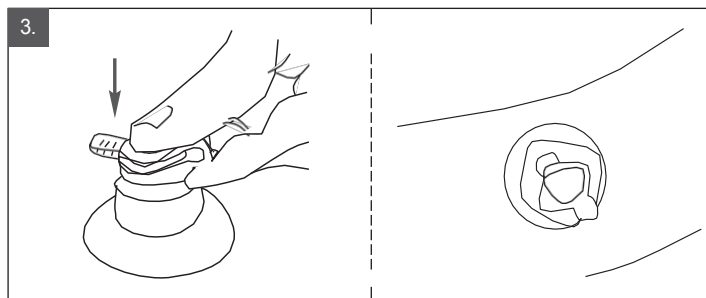
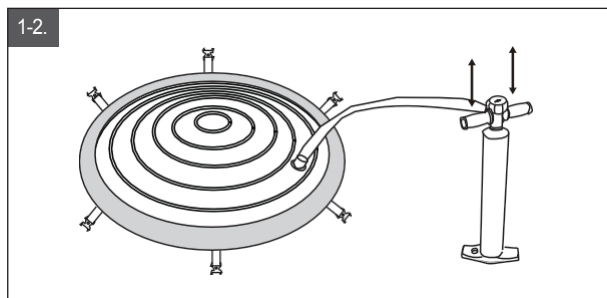
MEGJEGYZÉS: Az U-alakú fedelet fel kell szerelni a fürdő használata előtt. **FIGYELMEZTETÉS:** Ne üljön rá, ne támaszkodjon rá, ne fedje le, és ne helyezzen semmilyen tárgyat a gyógyfürdő vezérlőegysége fölé.



A spa léghólyagjának felfújása

1. Nyissa ki a felfúvószelepet, és helyezze be a felfúvótömlőt a szelepre.
2. A pumpadugattyút felfelé és lefelé csúsztatva addig fújja fel, amíg az érintésre szilárd, de nem kemény.
3. Húzza ki a felfúvótömlőt a szelepről, majd zárja be és nyomja be a felfúvószelepet.

MEGJEGYZÉS: Ha a felállításuk után levegőhöz kell juttatni a kád falát vagy a léghólyagot, kérjük, olvassa el a fenti "A kád fal felfújása" című részt, vagy el újra ezt a "A léghólyag felfújása" című részt. A MONO-ECO / NAVAL-ECO / DUET-ECO modelleknél a léghólyag előre be van szerelve a kádburkolat belsejébe. Ha újra be kell szerelni, akkor a felfújás előtt helyezze a leeresztett léghólyagot a peremének belsejébe.

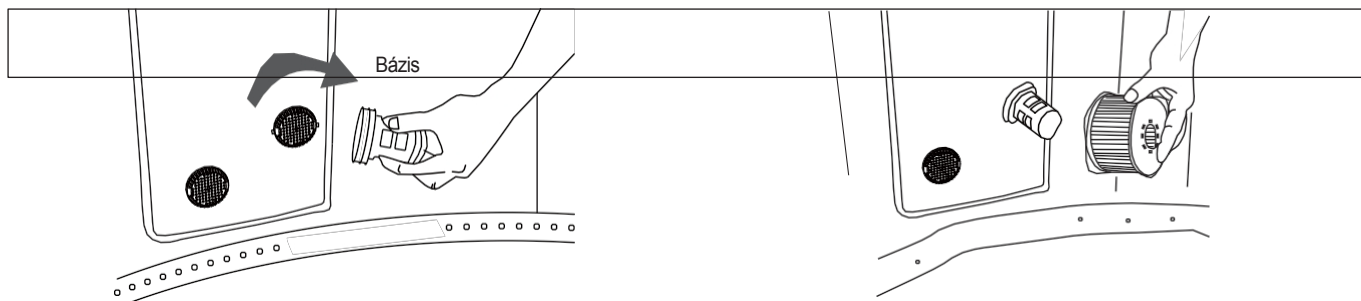


A szűrőbetét beszerelése

1. Csatlakoztassa a szűrőbetét alapot a kád beömlő rácsához (felső pozíció), és kissé fordítsa el a rögzítéshez. **MEGJEGYZÉS:** A szűrőbetét alapot úgy tervezték, hogy fel- és le lehessen csavarni. Soha ne alkalmazzon erőszakot, mert ez sérülést okozhat.
2. Csatlakoztassa a szűrőbetétet az alaphoz.

MEGJEGYZÉS: A szűrőbetét beszerelése előtt először fújja fel a kádat.

MEGJEGYZÉS: Mindig akkor használjon szűrőbetétet, ha a gyógyfürdő használatban van és vízzel van feltöltve.



A fürdő feltöltése vízzel

1. Vízzel való feltöltés előtt győződjön meg arról, hogy az alsó leeresztő szelep kupakja biztonságosan zárva van.
2. Töltse fel a kádat friss vízzel a kád falának belső oldalán megjelölt MIN és MAX szintig.

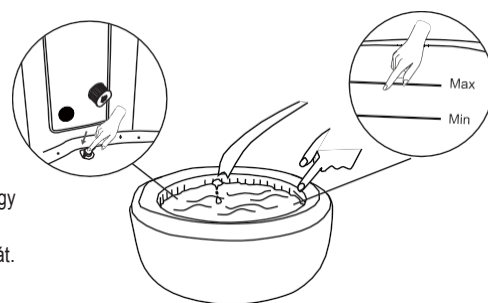
FIGYELEM:

Ne töltse túl a fürdőt.

Ne működtesse a fürdőt, amíg a víz el nem éri a MIN jelzést.

Soha ne mozgassa a kádat, ha víz van benne és/vagy ha a vezérlődoboz fel van szerelve, mert ez károsíthatja a kádat vagy a vezérlődobozt.

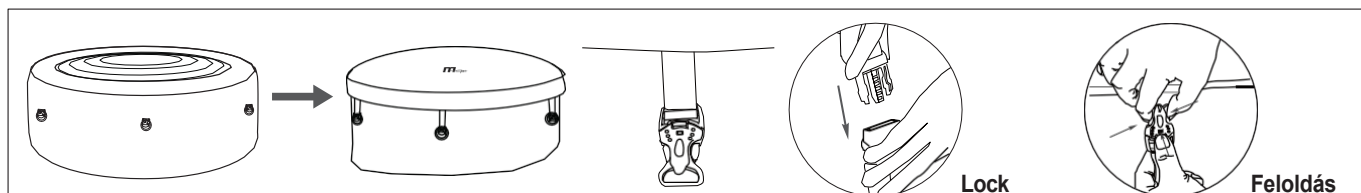
Soha ne öntsön 40 °C-nál (104°F) magasabb hőmérsékletű vizet közvetlenül a gyógyfürdőbe. Javasoljuk, hogy a gyorsabb felmelegedés és az energiatakarékosság érdekében langyos vízzel töltse fel a kádat. Használjon csapvizet a spa feltöltéséhez, hogy minimalizálja a nem kívánt tartalmak, például az ásványi anyagok hatását.



A víz felmelegítése

1. Helyezze a léghólyagot és a kádfedelelet a kádra, és győződjön meg róla, hogy a kádfedél csatjai zárva vannak.
2. Győződjön meg róla, hogy a gyógyfürdő be van dugva egy elektromos aljzatba, és a működéssel kapcsolatos további részletekért lásd az "ALL-IN-ONE VEZÉRLŐPANEL " című fejezetet.

MEGJEGYZÉS: A víz melegítésekor a hővesztés minimalizálása érdekében mindig tartsa rajta a fürdő fedelét.

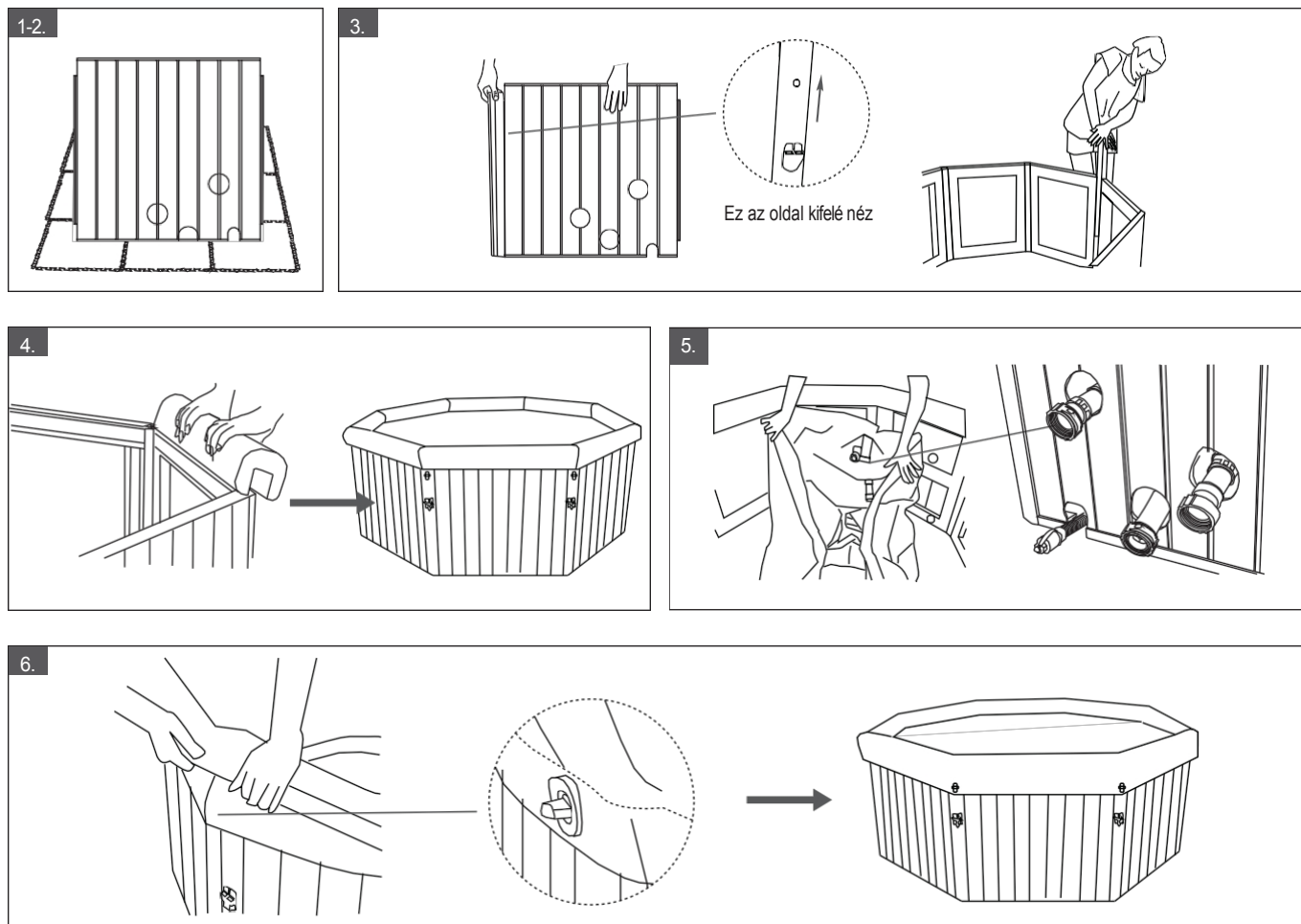


SPA BEÁLLÍTÁS: TOSZKÁNA

ÖSSZESZERELÉS - TOSZKÁNA

Spa kád szerelvény

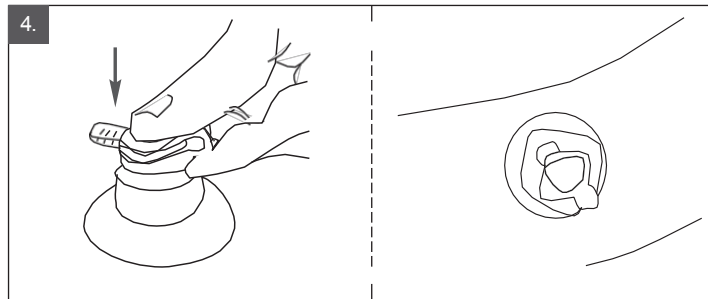
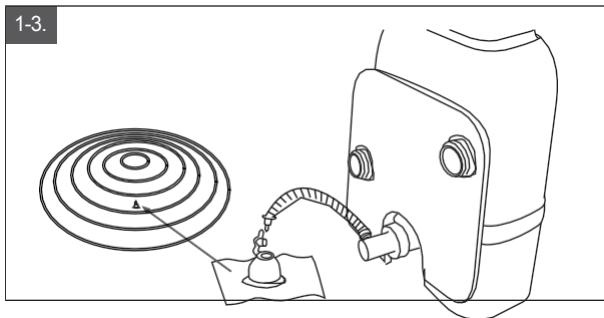
1. Vegye elő a habszőnyeget, és terítse szét a megtisztított területen.
2. Helyezze a "nyitott végű panelt" a sarok felé, ahová a külső vezérlődobozt kívánja felszerelni.
3. Csatlakoztasson össze két paneldarabot úgy, hogy egy sarokgerendát csúsztat közéjük, majd tegye ugyanezt a többi panellel is.
4. Helyezze a szivacsos síneket a fapanelek tetejére úgy, hogy a sín rövidebbik oldala a kád belsejére kerüljön.
5. Terítse ki a spa bélést a spa falkeretén belül, és győződjön meg róla, hogy a csövek átmennek a panelek lévő lyukakon.
6. Nyújtsa a fürdőbélés felső szegélyét a szivacslecek fölé. Zárja a szegélyen lévő ezüst csatot a sarokgerendákon lévő fém csavarzárra.



A spa léghólyagjának felfújása

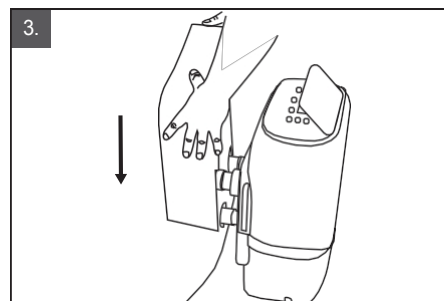
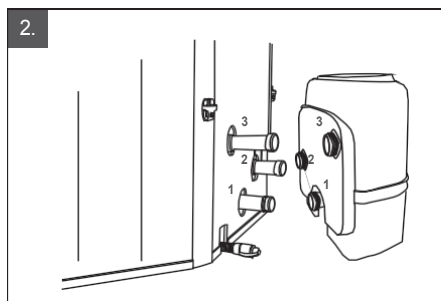
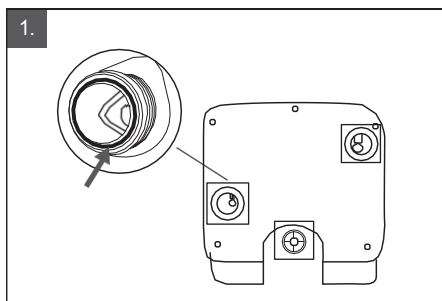
1. Csavarozza a felfúvó adaptert a vezérlődobozhoz.
2. Nyissa ki a hólyag felfúvószelepet, és helyezze be a felfúvótömlőt a szelepre.
3. Nyomja meg a Bubble gombot a hólyag felfújásának megkezdéséhez. Amikor a hólyag kemény tapintású, de nem kemény, állítsa le a felfúvást a Bubble gomb 3 másodpercnél hosszabb ideig történő megnyomásával. A felfújás általában 1 percig tart 25°C (77°F) hőmérsékleten.
4. Húzza ki a felfúvótömlőt a szelepről, majd zárja be és nyomja be a felfúvószelepet. Vegye ki a felfúvó adaptert a vezérlődobozból.

MEGJEGYZÉS: Kérjük, fújja fel a hólyagot, mielőtt vizet töltene a fürdőbe. Ellenkező esetben, kérjük, olvassa el a "Vízkezelő és -bemeneti kupak és levegőbemeneti kupak utasításai" című részt, hogy megtudja, hogyan szerelje le a vezérlődobozt a víz leeresztése nélkül.



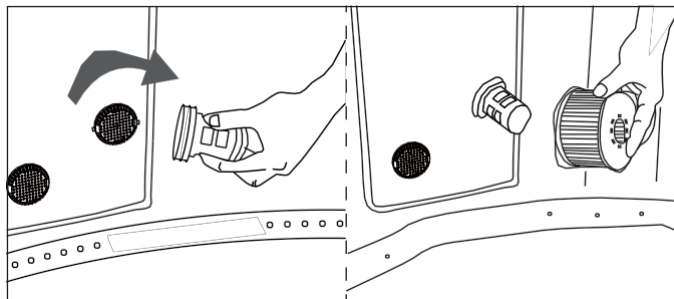
A Contorl Box telepítése

1. Győződjön meg róla, hogy az összes gumi tömítő gyűrű a van.
2. Csatlakoztassa a vezérlődobozt a gyógyfürdőhöz a számok egymás mellé helyezésével (1 az 1-hez, 2 a 2-hez és 3 a 3-hoz). Biztonságosan, kézzel húzza meg a csatlakozókat.
MEGJEGYZÉS: Ne használjon szerszámot a meghúzáshoz.
3. Rögzítse az U alakú fedelet a gyógyfürdő vezérlődobozára.
MEGJEGYZÉS: Az U-alakú fedelet fel kell szerelni a fürdő használatá előtt.
FIGYELMEZTETÉS: Ne üljön rá, ne támaszkodjon rá, ne fedje le, és ne helyezzen semmilyen tárgyat a gyógyfürdő vezérlőegysége fölé.



A szűrőbetét beszerelése

1. Csatlakoztassa a szűrőbetét alapot a kád beömlő rácsához (felső pozíció), és kissé fordítsa el a rögzítéshez. **MEGJEGYZÉS:** A szűrőbetét alapot úgy tervezték, hogy fel- és le lehessen csavarni. Soha ne alkalmazzon erőszakot, mert ez sérülést okozhat.
2. Csatlakoztassa a szűrőbetétet az alaphoz.
MEGJEGYZÉS: A szűrőbetét beszerelése előtt először fújja fel a kádat.
MEGJEGYZÉS: Mindig akkor használjon szűrőbetétet, ha a gyógyfürdő használatban van és vízzel van feltöltve.



A fürdő feltöltése vízzel

1. Vízzel való feltöltés előtt győződjön meg arról, hogy az alsó leeresztő szelep kupakja biztonságosan zárva van.
2. Töltse fel a kádat friss vízzel a kád falának belső oldalán megjelölt MIN és MAX szintig.

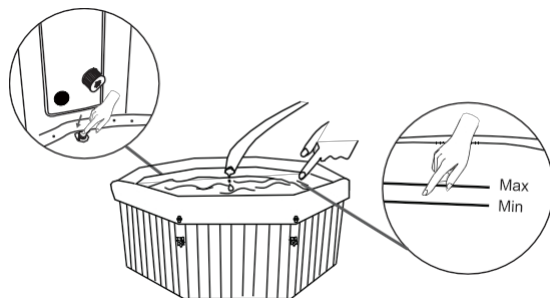
FIGYELEM:

Ne töltse túl a fürdőt.

Ne működtesse a fürdőt, amíg a víz el nem éri a MIN jelzést.

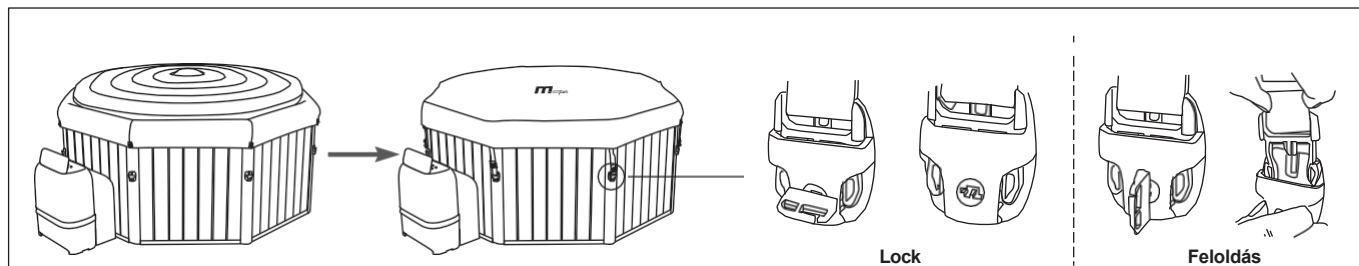
Soha ne mozgassa a kádat, ha víz van benne és/vagy ha a vezérlődoboz fel van szerelve, mert ez károsíthatja a kádat vagy a vezérlődobozt.

Soha ne öntsön 40 °C-nál (104°F) magasabb hőmérsékletű vizet közvetlenül a gyógyfürdőbe. Mi azt ajánljuk, hogy a gyorsabb felmelegedés és az energiatakarékosság érdekében töltse meg a kádat langyos vízzel. Használjon csapvizet a spa feltöltéséhez, hogy minimalizálja a nem kívánt tartalmak, például az ásványi anyagok hatását.

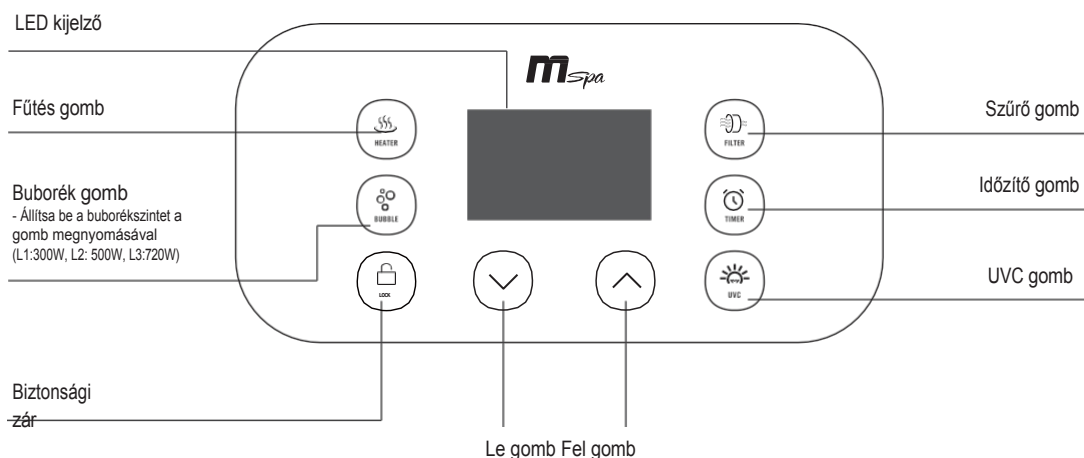


A víz felmelegítése

1. Helyezze a léghólyagot és a kádfedelet a kádra, és győződjön meg róla, hogy a kádfedél csatlakozói a mellékelt kulcs segítségével záródnak, miután a csatlakozt hevedereket.
2. Győződjön meg róla, hogy a gyógyfürdő be van dugva egy elektromos aljzatba, és a működéssel kapcsolatos további részletekért lásd az "ALL-IN-ONE VEZÉRLŐPANEL" című fejezetet.
MEGJEGYZÉS: A víz melegítésekor a hővesztesség minimalizálása érdekében mindig tartsa rajta a fürdő fedelét.



ALL-IN-ONE VEZÉRLŐPANEL



LED kijelző

A bekapcsolás után nyomja meg a RESET gombot a RCD-n. A LED automatikusan megjeleníti az aktuális vízhőmérsékletet.

MEGJEGYZÉS: A tényleges vízhőmérséklet a LED-képernyőn megjelenő hőmérséklettől akár 1°C-kal is eltérhet.

FŰTÉS



20-40°C

1. Nyomja meg a **HEATER** gombot a fűtési rendszer be/ki kapcsolásához. A LED kijelzőn megjelenő HEATER ikon azt jelenti, hogy a fűtési rendszer be van kapcsolva. A villogó HEATER ikon azt jelenti, hogy a gyógyfürdő a beállított hőmérsékleten van, és a fűtési rendszer nyugalmi állapotban van.
2. **UP** vagy **DOWN** gomb megnyomásával a víz a kívánt hőmérséklet-beállításra (20°C és 40°C között) állítható. Az új és a kívánt hőmérsékleti beállítás 3 másodpercig marad a LED kijelzőn az új érték megerősítésére.

MEGJEGYZÉS: Az alapértelmezett hőmérséklet 40°C.

MEGJEGYZÉS: Ha a fűtési rendszer be van kapcsolva, a szűrőrendszer automatikusan elindul.

MEGJEGYZÉS: Ha a víz hőmérséklete 1 °C (33,8 °F) alatt van, a jegesedésgátló rendszer automatikusan bekapcsol, hogy a vizet 3 °C-ra (37,4 °F) melegítse.

FONTOS: A következő feltételek lassú vízmelegedést eredményeznek

- 10°C (50°F) alatti környezeti hőmérséklet.
- 3,5-5,4 m/s (8-12mph) feletti szélsébség.
- Ha a légbuborék funkció bekapcsolt állapotban van.
- Ha a fürdőburkolat nincs megfelelően a helyén, amikor a fűtés be van kapcsolva.

SZŰRÉS



Nyomja meg a **FILTER** gombot a funkció be/ki kapcsolásához. A LED kijelzőn megjelenő FILTER ikon azt jelenti, hogy a funkció aktíválva van.

MEGJEGYZÉS: A szűrőrendszer automatikusan elindul, amikor a fűtés vagy az UVC fertőtlenítő rendszer aktiválódik.

MEGJEGYZÉS: A fűtési rendszer kikapcsolása után a szűrőrendszer 30 másodperc múlva automatikusan leáll.

Emlékeztető a szűrőbetét tisztítására: Ha a FILTER ikon folyamatosan villog, a szűrőbetétet ki kell tisztítani vagy ki kell cserélni. Ha ez megtörtént, nyomja meg a FILTER gombot 3 másodpercig az emlékeztető visszaállításához.

Automatikus szűrés: A szűrőrendszer 8 óránként 60 percig automatikusan működik, amikor a fürdő készenléti üzemmódban van.



BUBORÉK MASSZÁZS

Nyomja meg a **BUBBLE** gombot a funkció bekapcsolásához; tartsa lenyomva a BUBBLE gombot 3 másodpercig a funkció kikapcsolásához.

A buborék beállítása három különböző szintre állítható. Az alapértelmezett beállítás a 2. szint (500W). Nyomja meg a **BUBORÉK** gombot a beállítás 3. szintre (720W) történő átállításához. Nyomja meg újra, hogy az 1. szintre (300W) kapcsoljon.

FONTOS: Ne kapcsolja be a masszázrendszer, ha a fedél fel van szerelve. A levegő összegyűlhet a pezsgőfürdő belsejében, és helyrehozhatatlan károkat és testi sérüléseket okozhat.

MEGJEGYZÉS: A buborékos masszázs funkció biztonsági óvintézkedésként minden 20 perc működés után automatikusan kikapcsol. Ez 10 perc elteltével újra bekapcsolható a BUBBLE gomb ismételt megnyomásával.



1-99h

FŰTÉS IDŐZÍTŐ

A fűtés aktiválásának **MOSTANÁBAN** kezdődő órászámának beállítása:

1. Nyomja meg a **TIMER** gombot az előre beállított üzemmódba való belépéshez. A LED kijelzőn megjelenik a TIMER ikon.
2. A **UP** vagy **DOWN** gomb megnyomásával a LED villogni kezd. Miközben villog, beállíthatja a fűtés aktiválása előtti órák számát (1 és 99 óra között). A kívánt időzítő beállítás 3 másodpercig marad a LED kijelzőn az érték megerősítésére.

Az időzítő beállításának módosítása: Nyomja meg újra az **Időzítő** gombot, és a **FEL** vagy a **LENYÍL** gombbal állítsa be.

A beállítás törlése: Nyomja meg a **TIMER** gombot 3 másodpercig.

MEGJEGYZÉS: A fűtési rendszer bekapcsolása vagy a gyógyfürdő újraindítása megszünteti az időzítő beállítását.



UVC SANITIZER

Nyomja meg a **UVC** gombot az UVC fertőtlenítő rendszer be/ki kapcsolásához. A LED kijelzőn megjelenő UVC ikon azt jelenti, hogy az UVC fertőtlenítő rendszer aktiválva van.

MEGJEGYZÉS: Az UVC sugárzó a vezérlődobozba van beépítve. Ezért a funkció bármikor bekapcsolható, még akkor is, ha emberek vannak a fürdőben.



BIZTONSÁGI ZÁR

Nyomja meg a **LOCK** gombot a vezérlő zárolásához/feloldásához. Biztonsági zár üzemmódban a vezérlő ki van kapcsolva, és a gyógyfürdő megtartja az összes korábbi beállítást.



3s

Celsius/Fahrenheit váltógomb

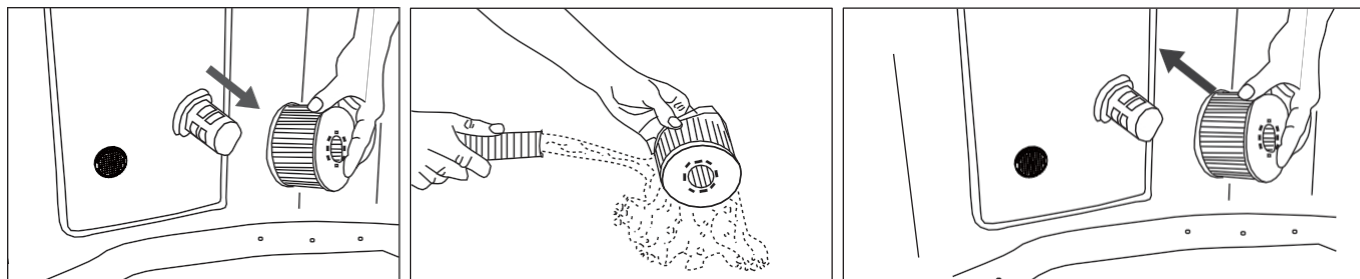
A hőmérséklet Celsius vagy Fahrenheit értékben is megjeleníthető. A két lehetőség közötti váltáshoz nyomja meg a **DOWN** gombot 3 másodpercig.

VÍZKARBANTARTÁS ÉS VEGYSZEREK

VIGYÁZAT: A SÉRÜLÉS- VAGY HALÁLVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN A KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOK MEGKEZDÉSE ELŐTT MINDIG GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A PEZSGÓFÜRDŐ KI VAN HÚZVA A HÁLÓZATBÓL.

SZŰRŐBETÉT KARBANTARTÁSA

1. Minden használat után óvatosan ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőbetétet. Kövesse az alábbi lépéseket:



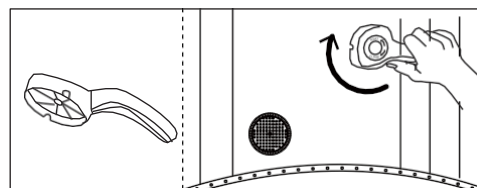
MEGJEGYZÉS: Cserélje ki a szűrőbetétet 3-5 naponta, vagy ha a szűrőbetét szennyezett és elszíneződött.

MEGJEGYZÉS: Amikor a gyógyfürdő vízzel van feltöltve, mindig kell, hogy legyen egy szűrőbetét a talapzaton.

MEGJEGYZÉS: A szűrőbetét cseréje vagy tisztítása előtt kapcsolja ki az összes funkciót.

2. Ha a fürdő be- vagy kimeneti nyílása eltömődik a szennyeződésektől, csavarja le a kupakot a csöklülccsal, majd szükség szerint tisztítsa meg.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt kicsavarja az alkatrészt, győződjön meg arról, hogy a fürdő üres. Soha ne csavarja ki, ha a fürdő tele van vízzel!



SPA VÍZ

- Használatától függően 3-5 naponta cserélje ki a fürdővizet. Ha szennyeződés látható a vízben, vagy ha a víz zavarossá válik, és a megfelelő vízkémia nem tisztítja ki, cserélje ki a vizet, és tisztítsa meg a kádat. Az utasításokat lásd a "Tisztítás, leeresztés és tárolás" című fejezetben.
- Javasoljuk, hogy a fürdő használata előtt zuhanyozzon le, mivel a bőrön lévő kozmetikai termékek, testápolók és egyéb maradványok gyorsan ronthatják a víz minőségét.
- Amikor a gyógyfürdő nincs használatban, a szennyezés elkerülése érdekében takarja le a csatos fedéllel.
- Használja a fürdő vegyszereit a megfelelő vízkörülmények fenntartásához. A vegyszerek helytelen használatából vagy a fürdővíz helytelen kezeléséből eredő károokra a garancia nem terjed ki. A vegyszerhasználattal kapcsolatos további információért forduljon a helyi spa vagy medence kereskedőhöz.

Vízhygiénia

A gyógyfürdő tulajdonosának rendszeresen ellenőriznie kell a gyógyfürdő vizét, és a tervezett karbantartással (szükség esetén naponta) fertőtlenítenie kell azt. A fertőtlenítőszer vagy más vegyszerek hozzáadása megfékezi a baktériumokat és a vírusok szaporodását a gyógyfürdő vizében. A megfelelő vízegyensúly fenntartása a fertőtlenítőszer megfelelő használatával a legfontosabb tényező a spa élettartamának és megjelenésének maximalizálásában, valamint a tiszta, egészséges és biztonságos víz biztosításában.

A megfelelő technika alkalmazása fontos a fürdővíz vizsgálatához és kezeléséhez. Ha bármilyen kérdése van a vegyszerekkel, fertőtlenítőszerrel, tesztkészletekkel vagy vizsgálati eljárásokkal kapcsolatban, forduljon a fürdő szakemberéhez.

Vízmérleg

Kövesse az alábbi utasításokat a fürdővíz karbantartásához.

PARAMÉTER	TESZT-FRÖVENCIA	HELYES SZINT
pH	Napi	7.2-7.6 klór használata esetén; 7.2-7.8 bróm használata esetén
Szabad klór	Napi	3-5 ppm
Bróm maradék	Napi	2-4 ppm
Teljes lúgtartalom (TA)	Heti	80-120 ppm
Teljes keménység (TH)	Heti	200-500 ppm

MEGJEGYZÉS

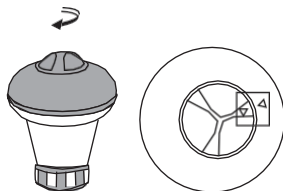
- Az alacsony pH károsítja a kádat és a szivattyút. A kémiai egyensúlyhiányból eredő károk esetén a garancia érvényét veszti.
- A magas pH-érték (kemény víz) a szűrőszivattyú belsejében fehér koagulációt eredményez, ami a szivattyú károsodásához vezethet.

Vízkezelés:

- Meglévő fürdők esetében jó gyakorlat, hogy az összes légfúvókát nyitva és a szelepeket zárva kell tartani, hogy a vegyszerrel kezelt víz át tudjon öblíteni minden csővezetékét.
- Mindig kövesse a vegyszer gyártójának utasításait, valamint az egészségre és a veszélyre vonatkozó figyelmeztetéseket.
- Soha ne keverje össze a vegyszereket. A vegyszereket külön-külön adja a fürdővízhez. Minden egyes vegyszert alaposan oldjon fel, mielőtt a vízhez adná.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a klór- és brómtartalmú termékeket soha nem szabad keverni. Ez rendkívül veszélyes. Ha általában klór alapú termékeket használ, és bróm alapú szeretne áttérni, vagy fordítva, akkor feltétlenül cserélje ki először a fürdővizet.
- Ne adjon hozzá vegyszereket, ha a fürdő foglalt. Ez bőr- vagy szemirritációt okozhat.
- Ne használja túl a vegyszereket, és ne használjon tömény klórt. Ez károsíthatja a kádát és potenciális veszélyt jelenthet a bőrre. A nem megfelelő vegyszerhasználat esetén a garancia érvényét veszti.

Lebegő adagoló

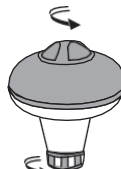
Az Ön fürdője standard vegyszeradagolóval van felszerelve. Ez az adagoló csak az 1"-os tablettára vonatkozik. Ne öntsön folyadékot vagy granulátumot az adagolóba.



Forgassa el a felső kupakot az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg a két nyíl találkozik. Vegye le a kupakot.



Tegye be a vegyszeres tablettákat. A megfelelő adagolást lásd a megvásárolt vegyszer csomagolásán vagy .



Forgassa el a felső kupakot az óramutató járásával megegyező irányba. Állítsa be az adagolást az alsó fedél elforgatásával az adagolónyílások kinyitásához vagy bezárásához.

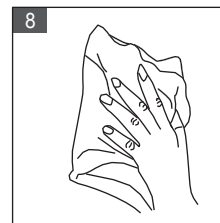
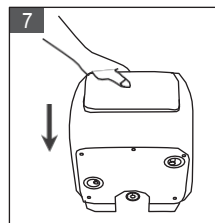
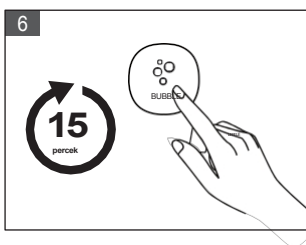
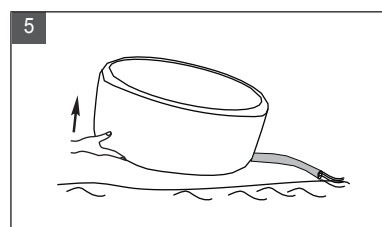
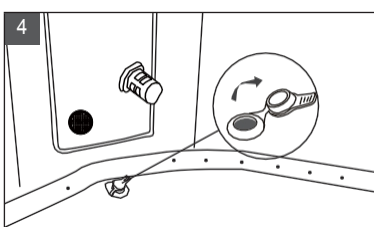
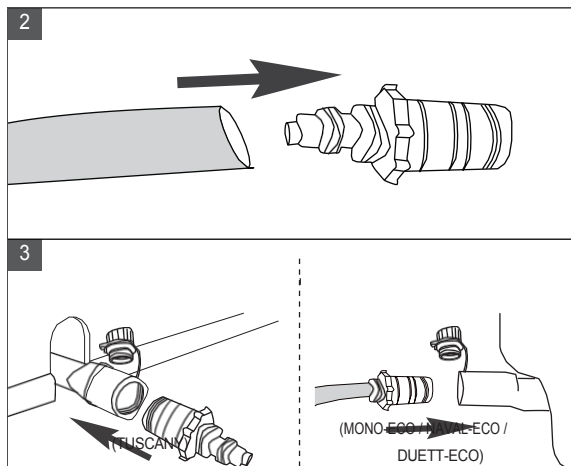


Tegye az adagolót a fürdőbe. Győződjön meg róla, hogy a szűrőszivattyú a fertőtlenítési folyamat alatt működik.

VÍZELVEZETÉS, TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Spa vízelvezetés

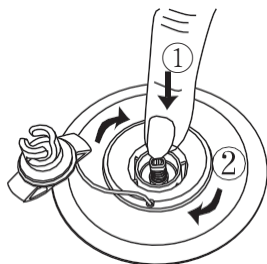
1. Kapcsolja ki az összes funkciót.
2. Csatlakoztassa a leeresztő szelep adapterét egy kerti tömlőhöz, és a kerti tömlő másik végét irányítsa egy megfelelő lefolyóhelyre.
3. Távolítsa el a leeresztőszelep sapkáját a kád külső oldaláról, és csatlakoztassa a leeresztőszelep-adaptert a leeresztőszelephez.
4. A kád belsejében nyissa ki a leeresztő szelep kupakját. A kerti tömlőből elkezd kifolyni a víz.
5. Amikor a víz nem folyik tovább, emelje fel a kád falát a lefolyóval szemben lévő oldalról, a maradék vizet a lefolyóba irányítva, és teljesen kiürítve a fürdőt.
6. Nyomja meg a BUBBLE gombot a szárításához.
7. Szerelje szét a vezérlődobozt. Öntse ki a vizet a csőrendszerből.
8. Egy tiszta törülközővel törölje fel a kádon és a kádvezérlő egységen maradt vizet és nedvességet. Győződjön meg róla, hogy a kád és a vezérlőegység alaposan megszáradt.



A fürdőkád tisztítása

Ha szennyeződés látható a vízben, vagy ha a víz zavarossá válik, és megfelelő vízkémia nem tisztítja ki, cserélje ki a vizet, és tisztítsa meg a kádat. A spa kád leürítéséről lásd a "Spa kád leürítése" című részt. Üres állapotban tisztítsa meg és/vagy cserélje ki a szűrőbetétet. Szivaccsal és enyhe szappanoldattal törölje le a szennyeződéseket vagy foltokat a spa falának belsejéről. Alaposan öblítse ki, mielőtt tiszta vízzel újratöltené.

FONTOS: Ne használjon acélgyapotot, kemény keféket vagy .



Deflációs utasítások

Gyógyfürdő defláció (MONO-ECO / NAVAL-ECO / DUET-ECO)

1. Nyissa ki a szelepsapkát az óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatással. Győződjön meg róla, hogy a szelep nem tartalmaz törmelék, homokot vagy szennyeződést, mielőtt kiengedné.
2. Nyomja be a szelepgombot, és az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva rögzítse a szelepet a DOWN állásban.
3. A leeresztés befejezése után helyezze vissza a kupakot.

Spa hólyag leeresztése

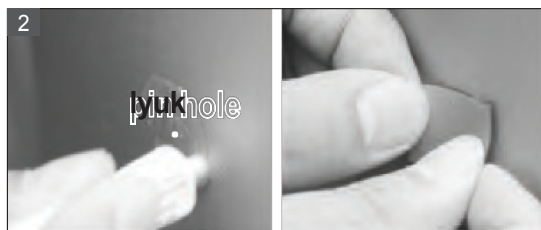
1. Nyissa ki a szelepsapkát a hólyag leeresztéséhez. A gyors leeresztéshez dugja be a szelepet a (javítókészletben található) szívószálat a szelepbe.
2. Miután a leeresztés befejeződött, helyezze a kupakot.

Spa kád és léghólyag javítása

Használja a mellékelt javítófoltot a lyukak kijavításához:

1. Alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg a javítandó területet.
2. Vigye fel a ragasztót a PVC-foltra, és gyorsan rögzítse a sérült felületre. (A ragasztó nem tartozék)
3. Simítsuk el a felületet, hogy eltávolítsuk a légbuborékokat, és hagyjuk megszáradni 5-10 percig.

MEGJEGYZÉS: A ragasztó nem tartozék.



Vízvezető és bemeneti sapka és a levegő bemeneti sapka utasításai

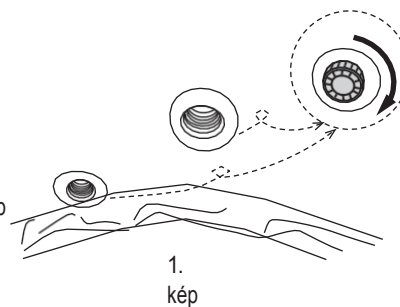
A külső vezérlődobozzal rendelkező Spa modellekhez a következő kupakokat kínáljuk a javítókészletben:



1. Légbeömlő sapka x 1db



2. Vízkivezető és vízbevezető sapka x 2db

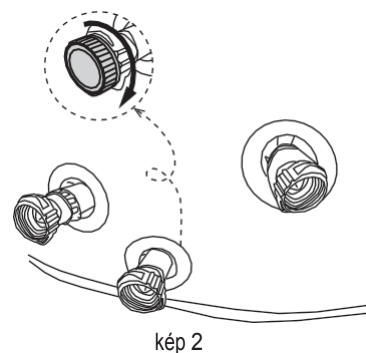


Ezek a kupakok a vízszivárgás megakadályozására szolgálnak, amikor a vezérlődobozt a kád leeresztése nélkül veszik le. Kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat:

1. A csavar kulccsal vegye le a vízkivezető és a vízbevezető fedelet a kád belső faláról, majd csavarja fel a vízkivezető és a vízbevezető sapkákat, és húzza meg. (1. kép)
2. Válassza szét a vezérlődobozt és a kádat a csatlakozóanyák lecsavarozásával.
3. Ezután csavarja rá a légbeszívó sapkát a légcsőre, és húzza meg. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a tömítés a helyén van a vízszivárgás elkerülése érdekében. (2. kép)

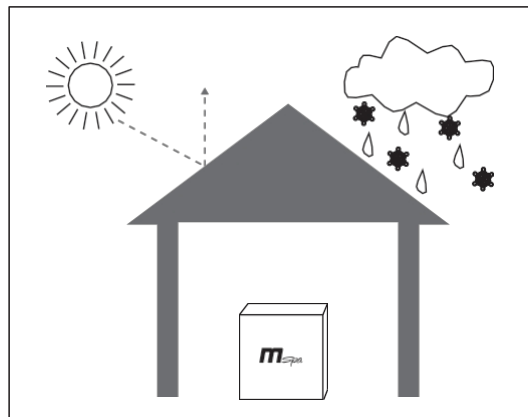
MEGJEGYZÉS:

1. Kérjük, a fenti műveletek előtt feltétlenül húzza ki a tápegységet az elektromos csatlakozóaljzatból.
2. A megfelelő működés biztosítása érdekében a vezérlődoboz visszاسzerelésekor vegye le az összes kupakot.



Tárolás és előkészítés a későbbi felhasználásra

1. Ürítse ki és tisztítsa meg a fürdőt a "Vízvezetés" és a "Fürdő tisztítása" szakaszok szerint.
2. A kád és a léghólyag leeresztéséhez olvassa el az utasításokat.
3. Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a pezsgőfürdő minden alkatrésze és tartozéka alaposan tiszta és száraz. Összehajtogatás előtt egy órán keresztül szárítsa a kádat enyhe napsütésben a levegőn.
4. Hajtsa össze a kádat lazán, és kerülje az éles sarkokat, hogy elkerülje a kád bélésének sérülését vagy szivárgását.
5. Készítsen elő új kiegészítő patront a következő használatához.
6. A fürdőt és tartozékait száraz, ellenőrzött hőmérsékletű környezetben, 0 °C és 40 °C (32 °F - 104 °F) között tárolja. Javasoljuk, hogy a pezsgőfürdőt nedvszívószerrel tárolja.
7. A tároláshoz az eredeti csomagolás ajánlott.
8. Hosszú távú tárolás után tölts fel a fürdőt tiszta vízzel és fertőtlenítővel, és használat előtt legalább 1 órára kapcsolja be a FILTER-t.



ÖVINTÉZKEDÉSEK A SZEZONÁLIS HASZNÁLATÁHOZ

A felfújható pezsgőfürdők megerősített PVC anyagból készülnek, amelynek jellege eldönti, hogy a pezsgőfürdőt könnyen befolyásolja az időjárás és a hőmérséklet. Kérjük, fordítson különös figyelmet, ha a pezsgőfürdőt különböző évszakos körülmények között használja.

Nyáron / Napos napokon

A közvetlen napsütés és a meleg időjárás egyaránt a fürdőbélés kitágulásához vezet.

- A fürdő élettartamának meghosszabbítása érdekében javasoljuk, hogy a fürdőt védett helyezze el.
- Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a légnyomást.
- A bőr leégéstől való megóvása érdekében erősen ajánlott, hogy a fürdőt reggel vagy este élvezze, amikor a napfény enyhébb és a hőmérséklet kellemesebb.
- Kapcsolja ki teljesen a fűtőberendezést, ha hosszabb nem használja a fürdőt.

Télen

Infláció

Az alacsony hőmérséklet megkeményíti a PVC anyagot, és törékenyebbé teszi azt.

- Az új gyógyfürdőt a kibontás előtt alacsony hőmérsékleten (4°C / 39°F alatt) tárolták vagy szállították. Használat előtt tegye a csomagot 12 órára beltérbe vagy meleg helyre, hogy az anyag megpuhuljon.
- Minél alacsonyabb a hőmérséklet, annál több levegőre van szüksége a kádnak, és annál tovább tart a felfújás. A felfúvási idő lerövidítése érdekében javasoljuk, hogy 15°C / 59°F-nál magasabb hőmérsékleten fújja fel a fürdőkádat. Ha a környezeti hőmérséklet 0°C / 39°F alatt van, a pezsgőfürdőt nem szabad felfújni.

Fűtés és hőtartás

Hideg időben a víz felmelegítése sokkal több időt vesz igénybe. Javasoljuk, hogy:

- Tölts meg a kádat langyos vízzel (legfeljebb 40°C / 104°F), hogy gyorsabban felmelegedjen.
- Használjon talajszőnyeget és felfújható hólyagot a jobb hőtartó hatás érdekében.
- Ha a külső hőmérséklet 4 °C (39 °F) alatt van, még akkor is, ha nem használja a fürdőt, amíg az vízzel van töltve, a fűtést mindig be kell kapcsolni (vagy a fürdőt készenléti üzemmódba kell állítani), hogy megakadályozza a víz befagyását.
- A gyógyfürdő jegesedésgátló rendszerrel van felszerelve. Ha a gyógyfürdőt készenléti üzemmódba helyezi, amikor a víz hőmérséklet 1°C/33,8°F alá csökken, a fűtőberendezés automatikusan elindul, amíg a víz felmelegszik 3°C/37,4°F-ra. Ez segít megelőzni a víz befagyását. Ha a közeljövőben nem fogja használni a fürdőt, kérjük, szerelje szét a fürdőt és tárolja a tárolási eljárásnak megfelelően.

Esős napokon

A kültéren elhelyezett gyógyfürdőt ne használja esőben.

Ha a pezsgőfürdőt esővédő alá helyezi, ne kapcsolja be a buborékfunkciót. Ennek oka, hogy a közeli levegőben lévő eső a szivattyúba is beszívódik, ami a buborékgenerátor átnedvesedését és rozsdásodását okozza, ami meghibásodáshoz vezethet, és érvénytelenítheti a garanciát.

Javasoljuk, hogy a csatlakozót és az aljzatot olyan helyre tegye, ahol nincs kitéve az esőnek, hogy megelőzze a túlzott eső okozta vízfelgyülemelés okozta károkat.

ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS KÖRNYEZETVÉDELEM



Ez a jelölés azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az ellenőrizetlen hulladéklerakásból eredő esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodás megelőzése érdekében az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében a terméket felelősségteljesen újrahasznosítsa. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információkat a helyi hatóságoktól kaphat.

Használt készülékének visszaküldéséhez kérjük, használja a visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, ahol a terméket vásárolta, a környezetkímélő újrahasznosítás érdekében.

HIBAEHÁRÍTÁS

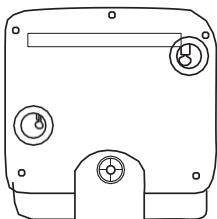
HIBAKÓD TÁBLÁZAT

LED OLVASÁS	CAUSE	MEGOLDÁS
--- / 888 / EEP	A jelződrót meglazult	Kapcsolatfelvétel a helyi MSpa szervizközponttal
	A kommunikáció meghiúsult	Kapcsolatfelvétel a helyi MSpa szervizközponttal
F0	A víz hőmérséklete 0°C (32°F) alatt van, vagy meghaladja az 50°C (122°F) hőmérsékletet.	Cserélje ki a vizet
	Hőmérséklet-érzékelő hiba	Kapcsolatfelvétel a helyi MSpa szervizközponttal
F1	Az F1 azonnal megjelenik a FILTER , HEATING vagy UVC gomb megnyomása után.	Tisztítsa meg azokat a részeket és csöveket, amelyeken a víz áthalad.
	Az F1 a FILTER, HEATING vagy UVC megnyomása után 15s-t mutat.	1. Adjon több vizet a minimális vonalig 2. Tisztítsa meg azokat a részeket és csöveket, amelyeken a víz áthalad. 3. Kapcsolatfelvétel a helyi MSpa szervizközponttal

PROBLÉMA	CAUSE	MEGOLDÁS
NINCS KIJELEZÉS A KEZELŐPANELEN	Hiba a hálózati aljzatban	Használat előtt cserélje ki az aljzatot vagy javítsa meg az aljzatot.
	A RCD ki van kapcsolva	Állítsa vissza a megszakítót a Megszakítótesztelés című szakasz szerint.
	Nyomja meg a Reset gombot, a vezérlő nem jelenik meg	Kapcsolatfelvétel a helyi MSpa szervizközponttal
	RCD elromlott	Kapcsolatfelvétel a helyi MSpa szervizközponttal
FÜRDŐ SZIVÁRGÁS	Spa in&outlet csatlakozás nem biztonságosan szorosan	Húzza meg a be- és kimeneti csatlakozást
	A vízelvezető szelep nincs teljesen zárva	Zárja be a leeresztő szelepet. Forduljon az MSpa szervizközponthoz, ha a fürdő továbbra is szivárog.
	Vízszivárgás a gyógymedence testéből	Javítsa ki a szivárgó lyukat/hasadékokat a javítókészlet anyagával.
NEM FÜT MEGFELELŐEN	Túl alacsonyra állított hőmérséklet	Magasabb hőmérséklet beállítása
	Koszmos szűrőbetét	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőbetétet
	A vízszint nincs a minimumon vízvezeték	Adjon több vizet a minimális vonalig
	A fűtés meghibásodása	Kapcsolatfelvétel a helyi MSpa szervizközponttal
	A szűrőszivattyú NEM MŰKÖDIK	Lásd a "A SZÜRŐSZIVATÓ SZIVATÓ NEM MŰKÖDIK" című szakaszt.
A FÜRDŐ ELVESZÍTI A LEVEGŐT (MONO-ECO / NAVAL-ECO / DUET-ECO)	A légszelep laza	Győződjön meg róla, hogy a szelep szorosan be van csavarozva. Szükség esetén cserélje ki a szelepet. Fújja fel a fürdőt 12 PSI értékre.
	Lyuk vagy repedés a kádon	Töltsön meg egy spriccelős flakont szappanos vízzel, és fújja be a varratokat. Ha szivárgás van, kis buborékok fognak kijönni. Ha megtalálta a szivárgást, tisztítsa meg és szárítsa meg a szivárgó területet, majd használja a gyógyfürdőhöz mellékelt javítótapaszt. Tekintse meg a javításról szóló részt a P18 oldalon.
A VÍZ NEM TISZTA	A vizet hosszú ideig használták	Cserélje ki a vizet
	Elégtelen szűrési idő	A szűrési idő meghosszabbítása
	Koszmos szűrőbetét	Tisztítsa meg vagy cserélje ki időben a szűrőbetétet
	Nem megfelelő vízkarbantartás	Lásd a vegyszer gyártójának utasításait
KÁD EGY ABNORMÁLIS ALAKÚ MONO-ECO / NAVAL-ECO / DUET-ECO	Az erős napfény miatti extra légnyomás	Ellenőrizze a légnyomást, és szükség esetén engedje le a levegőt Forró időjárás esetén célszerű ellenőrizni, hogy nem kell-e némi levegőt engedni, hogy elkerüljük a gyógymedence esetleges károsodását.
NO BUBBLE	Automatikus kikapcsolás 10 perc	Várjon 10 percet, majd kapcsolja be újra a Bubble gombot.
	Belső alkatrészek sérültek	Kapcsolatfelvétel a helyi MSpa szervizközponttal
	Egyirányú szelep törött	Kapcsolatfelvétel a helyi MSpa szervizközponttal
A SZÜRŐSZIVATYÚ NEM MŰKÖDIK	A szűrőbetét eltömődött szennyeződéssel vagy egyéb tárgyak	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőbetétet
	A szűrőrendszer meghibásodása	Kapcsolatfelvétel a helyi MSpa szervizközponttal

Hol találom a sorozatszámot?

A vezérlődoboz hátulján. Vagy a vezérlődoboz lábánál.



Hogyan találom meg a szervizkapcsolattartót?

* Szkennelje be az alábbi QR-kódot, vagy látogasson el a https://www.the-mspa.com/after-sales_weboldalra

1. Adja meg a gyógyfürdő sorozatszámát.
2. Megjelenik a megfelelő szolgáltató.



* A helyi szervizközpont elérhetőségét a jótállási kártya hátoldalán találja.

A TERMÉKKEL KAPCSOLATOS BÁRMILYEN KÉRDÉSSSEL VAGY PROBLÉMÁVAL FORDULJON A HELYI MSPA KERESKEDŐHÖZ VAGY SZERVIZKÖZPONTHOZ.

MSPA KORLÁTOZOTT GARANCIA

Az MSpa® a megbízhatóság és az egyszerűség készült. Minden terméket megvizsgáltak és hibátlanok találtak, mielőtt elhagyta volna a gyárat.

Az MSpa garanciát vállal erre a termékre az anyagban vagy a kivitelezésben azonosított hibák ellen a következő

időtartamra: Az eredeti vásárlástól számított **tizenkét (12) hónap**.

Elektromos alkatrészek (vezérlődoboz) - a vásárlás eredeti dátumától számított **tizenkét (12)**

hónap. A fürdő merev fali keretei - **huszonnégy (24) hónap** a vásárlás eredeti dátumától számítva.

A garanciaidő a vásárlás időpontjától kezdődik, és az MSpa a dátum megállapításához az eredeti vásárlási bemutatását kéri. A jótállási időszak alatt az MSpa saját belátása szerint kijavítja vagy kicseréli a hibás termékeket. A kicserélt termékekre vagy javított alkatrészekre csak az eredeti garancia még le nem járt részére vállalunk garanciát.

Jótállási politika

- Ez a korlátozott garancia nem vonatkozik a gondatlanságból, balesetből, helytelen használatból vagy bármely más, az MSpa ésszerű ellenőrzési körén kívül eső okból eredő hibára, beleértve, de nem kizárólagosan: a normál kopás, gondatlanság vagy a termék utasításainak be nem tartása, helytelen vagy nem megfelelő karbantartás; nem megfelelő áramforráshoz való csatlakozás; kémiai vízkár, medencevíz elvesztése, a termék jogosulatlan módosítása vagy javítása; kereskedelmi célú használat; tűz, villámcsapás, árvíz vagy egyéb külső okok.
- Ez a garancia csak a vásárlás országában érvényes, azokban az országokban, ahol az MSpa ugyanazt a modellt azonos műszaki jellemzőkkel értékesíti és szervizeli. A vásárlás országán kívüli garanciális szolgáltatás a szerviz érvényes megfelelő garancia feltételeire korlátozódik. Amennyiben a javítás vagy csere költségeit nem fedezi ez a garancia, az MSpa tájékoztatja a tulajdonosokat, és a költségeket a tulajdonosra terheli.
- Ez a garancia csak az eredeti vásárlóra vonatkozik, és megszűnik a tulajdonjog átruházásával.
- Minden olyan javítást, amelyre garanciális igényt nyújtanak be, az ORPC-nek akkreditált forgalmazón vagy ügynökön keresztül kell előzetesen engedélyeznie, feltéve, hogy a hibás alkatrész legyen a forgalmazónak vagy ügynöknek visszaküldve előre fizetett szállítással, ha azt kéri.
- Az MSpa termékén végzett minden helyszíni szervizmunkáért az értékesítő szerződéses kereskedő a felelős. Az ORPC nem vállal felelősséget az alábbi költségekért bármilyen kivitelezés illetéktelen szervizelő személy által végzett munka.
- Az MSpa és az importőr megjelöléssel ellátott termékekre kizárólag az importőr által nyújtott garancia vonatkozik.

Garancia regisztráció

Kérjük, mindig őrizze meg a vásárlási bizonylatot és a jótállási jegyet egy későbbi garanciális kérdés esetére. Minden igényt az MSpa hivatalos márkakereskedőjéhez vagy szervizpartneréhez kell benyújtani. Lényeges, hogy minden benyújtott reklamáció minden szükséges információt tartalmazzon, beleértve az Ügyfél nevét, a vásárlási bizonylatot, a sorozatszámot, a termékszámot, a problémát és a kért alkatrészeket.

Marimex CZ s.r.o., Libušská 221/264, Praha 4 - Libuš, 142 00 tel.: +420

261 222 111, e-mail: info@marimex.cz **www.marimex.cz**